

**Tempo Blues**  
**Andante, ma con ritmo deciso**

1 2 pizz. *ff* arco

5 *p*

38 *poco rubato*

92 *Poco meno*

96 *a tempo*

102 *poco accel.* *rit.* **Allegro (con anima)** *mf*

107

111

115

119

Violino

123

127

130

133

138

142

146

*rall.*

Poco meno mosso

152

Andante

Meno mosso

162

a tempo

*molto rit.*

*p* poco a poco cresc.

170

Meno mosso

Grandioso

# ПОРГИ и БЕСС

## 1. Летнее время

Allegretto (♩ = 116)

*mf*

Moderato (♩ = 96)

*arco ten.*  
*mf espress.*

Allegretto (♩ = 108)

Poco meno (♩ = 96)

*2 poco rit.*

IV

*mf*

Violino

58

62

*cresc.* *mf*

8 7 7

III 4

IV →

66

(IV)

3

71

75

*p* *cresc.* *mf*

V

2 3

2 2 3

2 3 4

3 1 2

V

77

82

*f*

1 2 2

3 4 3

1 2

1 3

1 3

86

2

1 3 1

0

4

0

3 1

0 1

V

*cresc.*

IV

1

90

(*cresc.*) *mf* *f*

V

1 2

V

94

*cresc.*

II 4

I

II

4 3

2 1

III 1

98

*f* *pp cresc.* *f*

1

1

1

1

# 2. Мой муж умер

*Appassionato*

*accel.*

9

*f* (with utmost expression)

14

*Meno* *a tempo*

*mp* (wailing)

20

*rall.* *a tempo*

*mf*

25

29

*harm.*

34

*poco accel.* *rit. a tempo*

40

*cresc.* *sub. rall.*

Violino

44 *mf* *poco cresc.*

50 *f meno*

56 *p calmato* *a tempo* *pp*

62 *mf*

68 *poco rit.* *Più mosso*

73 *Meno*

78 *sul pont.* *mp (slide)* *I 4* *II 1* *cresc.* *ord.* *sub. allarg.* *ff*

83 *a tempo* *poco rit.*

91 *Meno* *IV* *accel.* *rit.* *poco cresc.* *f (freely)*

95 *rit.* *ten.* *mp*

## 3. Простите мне дерзость мою

Moderato (♩ = 98)

pizz. arco III

5 3 3

10 IV 3 3 3 3 3 3 harm.

15 III 3 3 3 3 3 3

19 Allegro giocoso

25 subito rit.

30 Tempo I° harm. o (e) 4 3 3

34 IV 3 3 mf

38 3 3 3 3

Detailed description of the musical score: The score is for a violin part in G minor, 3/4 time. It begins with a Moderato tempo (♩ = 98) and a pizzicato (pizz.) instruction. The first four staves (measures 1-18) feature a series of triplet patterns, with some marked 'arco' and 'III'. The fifth staff (measures 19-24) transitions to an Allegro giocoso tempo, marked 'f' (forte). The sixth staff (measures 25-29) is marked 'subito rit.' (subito ritardando). The seventh staff (measures 30-33) returns to a Tempo I° tempo, marked 'harm. o (e)' and 'mf' (mezzo-forte). The eighth staff (measures 34-37) continues with triplet patterns, marked 'IV' and 'mf'. The final staff (measures 38-41) concludes with more triplet patterns.

# Violino

43

48

52

57

62

66

68

70

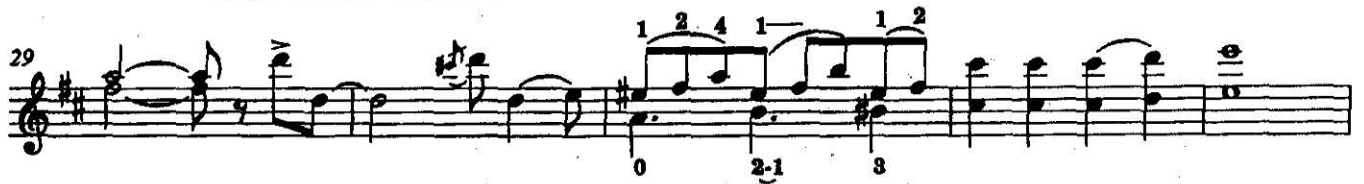
72

76

# 4. Бесс, ты теперь моя жена

*Poco allargando*

*Andantino cantabile*



\*

45 *a tempo* *ten.* *rit.* **Poco sostenuto**  
 3 4 3 1  
 1  
 (gently) *pp* (tenderly)

50 *cresc.* *rit.* *più espressivo*  
 III 3 1 3 3 2 3  
 4 3 4 3 1 2 3

56 2 3 4 3 1 V 1 0 V 0  
 1 0 3 7 4 3

61 *rall.* *a tempo* 0 4  
 3

66

70 *rall.* *a tempo* *rit.* *a tempo*  
 II 2 III 1  
 f

74 *rit.* **Poco sostenuto**  
 (gently) *pp* (tenderly)

79 *mf animando* *allargando*  
 II 1 III 2 1  
 3 3

82 *a tempo* *ten.* *dolcissimo*  
 IV 3 2 4

87 *rit.* *dim.* *pp* *harm.*  
 III

# 5. В темпе блюза

Moderato con moto  
(Picnics Is Alright)

Musical score for 'Picnics Is Alright'. The piece is in G major (one flat) and 4/4 time. It begins with a *mf* dynamic. The first line (measures 1-4) features a melodic line with eighth and quarter notes. The second line (measures 5-9) includes a triplet of eighth notes. The third line (measures 10-13) is marked *ten.* and *rubato*. The fourth line (measures 14-18) contains triplets and is marked *accel.* and *rubato*, ending with a *f* dynamic.

Moderato (♩ = 96)  
(There's a Boat Dat's Leavin' Soon for New York)

Musical score for 'There's a Boat Dat's Leavin' Soon for New York'. The piece is in G major (one flat) and 4/4 time, with a tempo of 96 beats per minute. It starts with a *pizz.* instruction. The first line (measures 19-25) includes a double bar line and a *mf* dynamic. The second line (measures 26-31) features a melodic line with a *mf* dynamic. The third line (measures 32-35) includes a triplet and a *v* instruction. The fourth line (measures 36-37) features a complex rhythmic pattern with a *mf* dynamic. The fifth line (measures 38-42) includes a triplet and a *mf* dynamic.



## ТРИ ПРЕЛЮДИИ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

## I

*a tempo*  
*p espr.*  
*ff*  
*pizz.*

*arco*  
*f*  
 1 2 3 1 2 2 2 4

12  
*pp*  
 IV 1

17  
*cresc.*  
*f*  
*p*  
*mf*  
 2 3 1 3 1

23  
*pizz.*  
*p*  
*arco*  
*cresc.*  
*f*  
 4 1 II 1 II 2

29  
*p*  
*mf*  
*mf*  
 3 3 4 3 3 2 2 4 1



## II

Andante con moto e poco rubato (♩ = 88)





## III

Allegro ben ritmato e deciso ( $\text{♩} = 116$ )

(senza sordino) *pizz.* <sup>1</sup> <sub>2</sub> *f* *meno arco* <sup>1</sup> <sub>2</sub> *V* <sup>IV</sup>

*a tempo* *mf* *p* <sup>3</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup> <sup>3</sup> <sup>III</sup>

*mf* <sup>3</sup> *mf*

*p* <sup>IV</sup> <sup>V</sup>

*pizz.* *arco* *mf* <sup>3</sup> <sup>3</sup> *p*

*V*

29

Musical staff 29: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 29-33. Includes fingerings (1, 2, 3, 4), slurs, and accents.

34

Musical staff 34: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 34-37. Includes fingerings (1, 2, 3, 4), slurs, and a *mf* dynamic marking.

38

Musical staff 38: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 38-41. Includes fingerings (1, 2, 3, 4, 0), slurs, and accents.

42

Musical staff 42: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 42-45. Includes *pizz.* and *arco* markings, and dynamics *p* and *mf*.

46

Musical staff 46: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 46-49. Includes *cresc.* marking and dynamics *p*.

50

Musical staff 50: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 50-54. Includes *f* dynamic marking and complex fingering patterns.

55

Musical staff 55: Treble clef, key signature of three flats, 4/4 time. Measures 55-58. Includes *III* and *6* markings and complex fingering patterns.

## АМЕРИКАНЕЦ В ПАРИЖЕ

Джордж Гершвин  
Транскрипции Яши Хейфеца

Allegretto grazioso



Из симфонической сюиты  
**АМЕРИКАНЕЦ В ПАРИЖЕ**

Джордж ГЕРШВИН  
Транскрипции Яши ХЕЙФЕЦА

*Allegretto grazioso*

Violino

*mp*

Piano

*mp*

7

(8)

*p*

*mf*

14

*mf*

*p*

Vigorouso

20

Musical score for measures 20-25. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key. The tempo/mood is 'Vigorouso'. The piano part includes a dynamic marking 'p' and some phrasing slurs.

Giocoso

(Taxi Horn)

26

Musical score for measures 26-31. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key. The tempo/mood is 'Giocoso'. The right hand of the piano part is specifically labeled 'R.H.'. The tempo/mood changes to '(Taxi Horn)' in measure 28.

32

Musical score for measures 32-36. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key. The tempo/mood is 'Giocoso'. The piano part includes dynamic markings 'p' in both the treble and bass staves.

37

Musical score for measures 37-41. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key. The piano part includes triplets in measures 38 and 39, indicated by a '3' above the notes.

41

*p*

47

*rit.* *a tempo*

*p* *p.*

53

*rit.* *Grazioso*

*mf* *mf*

58

63

Musical score for measures 63-67. It features a single melodic line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes triplets and a five-measure rest. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

68

Musical score for measures 68-72. It features a single melodic line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff. The piano part includes triplets and a five-measure rest. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

73

*rubato*

Musical score for measures 73-77. It features a single melodic line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff. The piano part includes a five-measure rest. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

**Tempo Blues**  
Andante, ma con ritmo deciso

78

*mf* *pizz.*

Musical score for measures 78-82. It features a single melodic line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff. The piano part includes a five-measure rest. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

82 arco

86

89 poco rubato

Poco meno

92

a tempo

95

Musical score for measures 95-97. The system consists of three staves: a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). Measure 95 features a vocal line with a slur over a series of notes and a piano accompaniment with chords and moving lines. Measure 96 continues the vocal line with a slur and piano accompaniment. Measure 97 shows the vocal line ending with a fermata and piano accompaniment with sustained chords.

98

Musical score for measures 98-100. The system consists of three staves: a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff. Measure 98 has a vocal line with a slur and piano accompaniment with chords. Measure 99 continues the vocal line with a slur and piano accompaniment. Measure 100 shows the vocal line ending with a fermata and piano accompaniment with sustained chords.

101

Musical score for measures 101-103. The system consists of three staves: a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff. Measure 101 features a vocal line with a slur and piano accompaniment with chords. Measure 102 continues the vocal line with a slur and piano accompaniment. Measure 103 shows the vocal line ending with a fermata and piano accompaniment with sustained chords.

*poco accel.*

*rit.*

**Allegro (con anima)**

104

Musical score for measures 104-106. The system consists of three staves: a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff. Measure 104 features a vocal line with a slur and piano accompaniment with chords. Measure 105 continues the vocal line with a slur and piano accompaniment. Measure 106 shows the vocal line ending with a fermata and piano accompaniment with sustained chords.

108

Musical score for measures 108-111. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic line with various ornaments and slurs. The piano accompaniment includes chords and arpeggiated figures in both the treble and bass staves.

112

Musical score for measures 112-115. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues with melodic phrases and ornaments. The piano accompaniment features more complex chordal textures and arpeggiated patterns.

116

Musical score for measures 116-119. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line shows a more active melodic line with slurs. The piano accompaniment includes sustained chords and arpeggiated accompaniment.

120

Musical score for measures 120-123. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features melodic phrases with ornaments and slurs. The piano accompaniment includes chords and arpeggiated figures.

124

Musical score for measures 124-127. The system includes a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). Measure 124 starts with a *trill* marking. A *diminuendo* hairpin is present over measures 124-127. A first ending bracket labeled '1' spans measures 126-127. The piece concludes with a double bar line.

128

Musical score for measures 128-131. The system includes a single treble clef staff and a grand staff. The key signature has one sharp. Measure 128 begins with a *V* marking. The piece ends with a double bar line.

132

Musical score for measures 132-135. The system includes a single treble clef staff and a grand staff. The key signature has one sharp. Measure 132 features a triplet of eighth notes in the treble staff. A *ff* dynamic marking is present at the end of measure 135. The piece ends with a double bar line.

136

Musical score for measures 136-139. The system includes a single treble clef staff and a grand staff. The key signature has one sharp. Measure 136 starts with a *ff* dynamic marking. The piece ends with a double bar line.

140

143

146

rall.

Poco meno mosso

149

154 **Andante**

*p*

*p* R.H. (*rubato*)

160 **Meno mosso** **a tempo**

*mf* *p* *poco a*

*mf* *p* *poco a*

166 **molto rit.** **Meno mosso**

*poco cresc.* *poco cresc.*

171 **Grandioso**

*ff* *fff*

*ff* *fff*